

**PROTOCOLO DE INTENÇÕES ENTRE
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DO PARÁ /
CAMPUS CASTANHAL**

E

INSTITUTO UNIVERSITÁRIO DE ESTUDOS SOCIAIS DE AMÉRICA LATINA

**PROTOCOLO DE INTENCIÓN ENTRE
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA DE PARÁ /
CAMPUS CASTANHAL**

Y

INSTITUTO UNIVERSITARIO DE ESTUDIOS SOCIALES DE AMÉRICA LATINA

I. Preâmbulo O Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia do Pará / Campus Castanhal (IFPA / Campus Castanhal) representado pelo Diretor Geral do Campus, Dr. Adebaro Alves dos Reis, e o Instituto Universitário de Estudos Sociais de América Latina (IUESAL), representado pelo seu diretor, Dr. Roque Moreno Fonseret, doravante denominadas Partes, em concordância com o objetivo mútuo de promover cooperação, estabelecem aqui em conjunto, um acordo bilateral, focalizando no desenvolvimento dos seus programas institucionais. Irão conjuntamente desenvolver e implementar atividades para promover suas capacidades de atender as respectivas demandantes no Brasil e na Espanha. Este Protocolo de Intenção é desenvolvido baseado nos interesses comuns das Instituições e sua crença em que a conexão entre elas poderá fortalecer suas capacidades conjuntas e individuais.	I. Preámbulo El Instituto Federal de Educación, Ciencia y Tecnología de Pará / Campus Castanhal (IFPA / Campus Castanhal) representado por el Director General del Campus, Dr. Adebaro Alves dos Reis, y el Instituto Universitario de Estudios Sociales de América Latina (IUESAL), representado por su director, Dr. Roque Moreno Fonseret, en adelante las Partes, de acuerdo con el objetivo mutuo de promover la cooperación, establecen de manera conjunta un acuerdo bilateral, enfocado en el desarrollo de sus programas institucionales. Desarrollarán e implementarán conjuntamente actividades para promover su capacidad de atender a los respectivos reclamantes en Brasil y España. Este Memorandum de Entendimiento se desarrolla en base a los intereses comunes de las Instituciones y su convicción de que la conexión entre ellas puede fortalecer sus capacidades conjuntas e individuales.
--	--

 

II. Objetivos

Os objetivos deste Protocolo de Intenções são desenvolver atividades cooperativas de longotempo. As atividades podem incluir, embora não apenas, as seguintes:

- 1) Implantação do escritório local do UIESAL nas instalações do IFPA / Campus Castanhal
- 2) Fortalecimento do programa de Pós-graduação em Desenvolvimento Rural e Gestão de Empreendimentos Agroalimentares;
- 3) Consolidar no âmbito da pós-graduação projetos conjuntos de cotutelas;
- 4) Compartilhar conhecimento e novas tecnologias;
- 5) Desenvolver em conjunto programas de ensino, pesquisa e extensão;
- 6) Desenvolver programas profissionais e de intercâmbio para estudantes, técnicos e professores;
- 7) Conduzir Seminários e Workshops;
- 8) Procurar oportunidades de financiamento para atividades conjuntas que tragam benefícios mútuos para cada instituição de ensino, pesquisa e extensão;
- 9) Intercâmbio de pessoal docente e pesquisadores para participar em cursos oferecidos nas respectivas instituições;
- 10) Visitas de curta duração.

II. Objetivos

Los objetivos de este Memorándum de Entendimiento son desarrollar actividades de cooperación a largo plazo. Las actividades pueden incluir, entre otras, las siguientes:

- 1) Implementación de la oficina local de UIESAL en el IFPA / Campus Castanhal
- 2) Fortalecimiento del Programa de Posgrado en Desarrollo Rural y Gestión de Empresas Agroalimentarias;
- 3) Consolidar proyectos conjuntos de cotutela en el ámbito de los estudios de posgrado;
- 4) Compartir conocimientos y nuevas tecnologías;
- 5) Desarrollar conjuntamente programas de docencia, investigación y extensión;
- 6) Desarrollar programas profesionales y de intercambio para estudiantes, técnicos y profesores;
- 7) Realizar Seminarios y Talleres;
- 8) Buscar oportunidades de financiamiento para actividades conjuntas que traigan beneficios mutuos a cada institución de enseñanza, investigación y extensión;
- 9) Intercambio de docentes e investigadores para participar en cursos ofrecidos en las respectivas instituciones;
- 10) Visitas de corta duración.

 

III. Gerenciamento do Programa

O IFPA / Campus Castanhal e o IUESAL concordam, em conjunto, desenvolver e estabelecer condições necessárias para a implementação do programa que servirá aos interesses mútuos de ambas as partes.

Fica acordado que os detalhes das atividades conjuntas, condições de utilização dos resultados obtidos e providências para visitas específicas, intercâmbio, e outras formas de cooperação serão negociadas para cada tipo específico de atividade.

Também está acordado que os procedimentos para obtenção de financiamento serão negociados para cada tipo específico de atividade e dependerá da disponibilidade de recursos. Cada parte concorda em procurar fontes de financiamento para suportar o intercâmbio e a colaboração. Os contatos e intercâmbios entre as duas instituições devem ocorrer com base na amizade, igualdade, e assistência mútua.

As Partes concordam em nomear as pessoas responsáveis pela Coordenação do Protocolo:

Pelo IFPA / Campus Castanhal, sediado na Br 316, Km 62, Castanhal / Pará / Brasil, responde a professora **Dra. Maria Regina**

III. Gestión de programas

IFPA/Campus Castanhal e IUESAL acuerdan conjuntamente desarrollar y establecer las condiciones necesarias para la implementación del programa que sirva a los intereses mutuos de ambas partes.

Se acuerda que los detalles de las actividades conjuntas, las condiciones para el uso de los resultados obtenidos y los arreglos para visitas específicas, intercambios y otras formas de cooperación serán negociados para cada tipo específico de actividad.

También se acuerda que los procedimientos para la obtención de financiamiento serán negociados para cada tipo específico de actividad y dependerán de la disponibilidad de recursos. Cada parte se compromete a buscar fuentes de financiación para apoyar el intercambio y la colaboración. Los contactos e intercambios entre las dos instituciones deben realizarse sobre la base de la amistad, la igualdad y la ayuda mutua.

Las Partes acuerdan designar a las personas responsables de la Coordinación del Protocolo:

Para el IFPA / Campus Castanhal, con sede en Br 316, Km 62, Castanhal / Pará / Brasil, responde el profesor **Dr. Maria Regina**



Sarkis Peixoto Joele.

Pelo **UIESAL**, situado no Campus de San Vicente del Raspeig, Ap. 99, I-03080, Alicante / España, responde o professor Dr. **José Daniel Gómez Lopez.**

IV. Termos do Entendimento

Poderão ser adotados Termos Aditivos para possíveis alterações no presente Protocolo, sendo vedada a alteração do objeto.

Este Protocolo de Intenções produzirá efeitos a partir da sua assinatura e terá vigência de cinco (05) anos, admitida a prorrogação em havendo interesse dos partícipes. O Protocolo poderá ser encerrado por qualquer das Partes, desde que haja notificação da outra parte com pelo menos 90 dias de antecedência.

Os eventuais litígios que surgirem na interpretação e na aplicação do presente Protocolo de

Intenções serão resolvidos de forma amigável.

V. Assinaturas

As partes abaixo firmadas, através dos representantes devidamente autorizados, por estedocumento concordam com as cláusulas deste acordo de cooperação.

Sarkis Peixoto Joele.

Por **UIESAL**, ubicada en el Campus San Vicente del Raspeig, Ap. 99, I-03080, Alicante/España, responde el profesor Dr. **José Daniel Gómez Lopez.**

IV. Términos de Entendimiento

Se pueden adoptar Términos Aditivos para posibles alteraciones a este Protocolo, y se prohíbe la alteración del objeto.

El presente Memorándum de Entendimiento entrará en vigor a partir de su firma y tendrá una vigencia de cinco (05) años, con posibilidad de prórroga si existe interés de los participantes. El Protocolo podrá ser denunciado por cualquiera de las Partes, siempre que se notifique a la otra Parte con al menos 90 días de antelación.

Cualquier controversia que surja en la interpretación y aplicación de este Protocolo de

Las intenciones se resolverán amistosamente

V. Firmas

Las partes firmantes a continuación, a través de sus representantes debidamente autorizados, están de acuerdo con las cláusulas de este acuerdo de cooperación.

 

Castanhal, 24 de 8 de 20 22


Prof. Dr. Adebarto Alves dos Reis
Diretor / IFPA Campus Castanhal


Prof. Dr. Roque Moreno Fonseret
Diretor / UIESAL

Testemunhas

1) 
2) 